



MP3

分角色口语互练丛书

A

Spoken English by Role-Plays: Travel English

B

北京书友佳苑教育咨询中心/编著

超级口语 A↔B对对碰



旅游互动英语

- 离嘴巴最近的口语书
- 一对一学实用鲜活英语



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

MP3 分角色口语互练丛书

超级口语
A-B
对对碰

旅游互动英语

Travel English

北京书友佳苑教育咨询中心 编著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

图书在版编目 (CIP) 数据

超级口语 A-B 对对碰: 旅游互动英语 / 北京书友佳苑教育咨询中心编著. —北京: 中国水利水电出版社, 2008

(MP3 分角色口语互练丛书)

ISBN 978-7-5084-5436-8

I. 超… II. 北… III. 旅游—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 042882 号

书 名	超级口语 A-B 对对碰: 旅游互动英语
作 者	北京书友佳苑教育咨询中心 编著
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市三里河路 6 号 100044) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net (万水) sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 63202266 (总机)、 68331835 (营销中心)、82562819 (万水)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京万水电子信息有限公司
印 刷	北京蓝空印刷厂
规 格	787mm×1092mm 32 开本 12 印张 200 千字
版 次	2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月第 1 次印刷
印 数	0001—5000 册
定 价	19.80 元 (含 MP3 光盘)

凡购买我社图书, 如有缺页、倒页、脱页的, 本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究

练习口语
我用新方法



三种模式 MP3 录音
自由选择 A-B 角色

本书共精选旅游英语口语会话 185 个，内容涉及：

1. 订票
2. 订餐
3. 宾馆入住
4. 旅游交通
5. 海关
6. 签证
7. 景点旅游
8. 购物
9. 探亲访友

另外，书中还精选了几百条谚语和口语会话中的万能超短句，让你的口语表达锦上添花。

致学习者

在英语学习的听、说、读、写四项基本技能中，最复杂的莫过于“说”。其他三项技能都可以独立进行训练，而“说”的训练除了需要有一定的语言基础外，似乎必然要有语言环境，要有训练伙伴（Partner）。

——汪榕培

在我国，由于条件的限制，英语学习者很少有机会直接从英语生活环境中习得这门语言。于是，我们常发现这种现象：许多学生掌握了大量词汇，谈起语法也能头头是道，考试时也能“得心应手”，发挥“出色”，而一旦需要用英语进行交流时，问题就来了，要么用词不准，要么使用语言不得体。造成英语运用能力低下的一个重要原因是学习者脱离语境学英语。

事实上，英语作为一门语言从来就不是孤立存在的，词出现于句，句出现于语篇，而语篇出现于特定的交际场合。语境制约着语言单位的选择，以及意义的表达与理解。

由于英语四、六级考试的通过与否成为大学

毕业证的门槛，国内的英语学子渐渐走进了英语学习的误区，忽略了语言学习的目的就是为了交流和沟通¹。不少学生在学习英语时，不去提高实际的英语水平和能力，单靠题海战术，结果却不会读，不会写，也不会说，更不会应用。学生们学的是“哑巴英语”、“聋子英语”，完全忽视了学英语的真正目的。

例如英语语法，这是让每个学英语的人感到头痛的难点，也是各种英语考试的重点。而实际上，语法更多的是一种感觉，是在提高英语水平和能力的基础上，自然养成的一种语言应用习惯，而不是一种死记硬背的条条框框²。

如何才能避免这样的情况出现，自然只有利用语境。

¹ 《楚天都市报》曾报道，5名“老外”就高考英语试题进行了“考试”，结果得分最高的为91分，最低的为71分，平均成绩为79分，这样的成绩与我国高考中等成绩的学生相当。

² 按照“湖北省十大名师”之一的张庆圭老师的说法，“如果专门考语法知识，外国人甚至都有可能考不及格”。

对于英语学习者来说，语境的重要意义是不言而喻的。很多英语学习者甚至都说过或想过，如果让我出国，我能在最短的时间内说一口纯正的英语，但是又有多少人能走出国门，去国外感受英语学习的语境，说一口流利的英语呢？似乎靠语境去学习英语成为了天方夜谈，虽然谁都知道，这是一个最有效、最完美的英语学习法。

随着全球经济一体化的进行，作为全球通用的语言——英语也越来越展现出其重要的沟通作用。对于企业而言，精通英语的人自然成为抢手的人才之一。

因此，英语正逐渐成为求职就业的第一道门槛和晋级加薪的重要指标。如果你不能用英语和招聘人员交谈，那么一切都在你张嘴吐出中文的那一刻归于“免谈”，即使你有知名大学学历证书的“敲门砖”，此时也只能“捂”在口袋里。

企业看重的不再是名校学历，不再是英语等级证书，而是你的英语交流能力与口语水平。死记单词、题海战术已经不能满足英语学习的要求。口语能力、听力水平该如何提高？如前所述，最简单的方法就是融入英语交流的语境中。身边有

语境，要充分享用；身边没有语境，要想方设法去创造语境——利用口语素材，进行角色扮演。

提到角色扮演，很多人都马上会联想到 RPG 游戏，这是一种非常受欢迎的游戏。玩家扮演游戏的主人公，通过交谈、寻宝、迷宫、战斗来完成任务，从而体验另一种生活。但如果说英语学习中的“角色扮演”估计就有点匪夷所思了。

《MP3 分角色口语互练丛书》独具匠心地采用了独特的图书编排模式和录音制作模式，使得英语学习中的角色扮演成为一件极其简单的事情。

个体学习者不再孤单——一个人、一本书、一张碟，就可以创造出两个人交替聊天的语境。

多个学习者不再混乱——分角色、你一言、我一语，就可以享受到用英语谈天说地的快乐。

这就是《MP3 分角色口语互练丛书》的神奇功效！

在图书内容编排上，本书编者一改传统口语书的编排方式，把一组对话按照不同的角色分开排在对应的不同页面上。单个学习者在学习了对话内容后，就可以随心所欲地盖住某个页面上一

个角色的对话内容，而根据另一个页面上的另一个角色的对话提示，回想情景来完成对话过程。对于两个或以上的学习者，他们则可以分别扮演不同的 A 角色或 B 角色来完成对话过程。

此外，本书所有对话的录音也根据语言学习和角色扮演的需要，进行了特别的设计，一共有三种录音模式：

1) 全部录音。供学习者模仿朗读，提高英语发音的准确性和话语的流利性。

2) 只有角色 A 的录音。学习者可以听完 A 的录音，说出 B 的内容，完成整个对话过程。

3) 只有角色 B 的录音。学习者可以听完 B 的录音，说出 A 的内容，完成整个对话过程。

这种编排方式和录音形式，为学习者灵活选择角色扮演提供了便利，有利于学习者将对话内容熟记于心，随时脱口而出。

除了 A-B 会话练习，书中还针对不同的读者对象，收录了大量常用的谚语和口语会话中的万能超短句，用来帮助学习者夯实口语表达的基础。

有了好的口语素材和好的训练方法，接下来就需要学习者认真地实践了。在此，本书编者还

要建议广大英语学习者在口语的学习过程中要注意以下几点：

1. 口语学习中的“三心”。

1) 有信心：语言能力是人类特有的能力，要相信自己；只要能学会母语，就能够学会英语。

2) 下决心：横下一条心，不学则已，一学到底 (In for a penny, in for a pound.)。

3) 立恒心：坚持就是胜利！

2. 口语学习中的“六忌”。

1) 忌难为情：别怕出错，别怕被人笑话。

2) 忌自卑心：相信你也能说，相信你也能行。熟能生巧 (Practice makes perfect.)。

3) 忌完美症：不要追求无误，更不要追求完美，这些都是练习口语的大敌。

4) 忌默译法：不要时时借助汉语，不要刻刻心里默译，有母语的干扰英语永远说不流利。

5) 忌持久战：加大训练密度，增加训练强度，那种细水长流、边学边忘的学习方法效率最低。

6) 忌挫败感：不要因看不到进步而灰心，不要因一时的挫折而放弃，要相信进步与投入成正比。

参与本书编写的有宋德伟、郭梅、徐勤、胡秀梅、顾玉梅、徐艳霞、陈丽辉、殷晓芳、时真妹、胡后伦、武恒、王茜、米冬然、胡芳芳、张成思、卢洋、李云鹏、徐琤、郑武军、辛公军、梁斐、孙楠、刘蕊、胡厚岭、张艳昌、闻人奕、宋彩云、胡后立、全美玲、徐莹、赵贺、崔家文、易文等。任何关于《MP3 分角色口语互练丛书》建议和意见，请登陆我中心网站 www.readerland.cn 的“读者之声”栏目给我们留言，我们会及时认真地作出回答，与所有英语学习者共享收获与心得。

最后，祝本书的学习者能早日摆脱哑巴英语，成为校园里、职场上不折不扣的口语高手。

编者

2008 年·北京

超级口语

A-B

对对碰

旅游互动英语

从这里开始

Dialogue

1-A

A1: Why did you come to this country?
你为什么来到这个国家?

How long will you stay here?
你打算在这儿待多久?

谚语大世界

1. A bad beginning makes a bad ending.
恶其始者必恶其终。
2. A bad bush is better than the open field.
有胜于无。
3. A bad compromise is better than a
good lawsuit. 吃亏的和解也比胜诉强。
4. A bad conscience is a snake in one's
heart. 做贼心虚。

A-S Dialogue **1-B**

B1: I'm here for an international academic conference.

我来这里参加国际学术会议。

B2: A week.

一星期。

万能超短句

1. A fool never learns.
傻瓜永远学不会。
2. Anything will do!
什么都行!
3. Are you pulling my leg?
你在开我玩笑吗?
4. Beautiful job.
绝世佳作。

Dialogue **2-A**

A1: Does this bus go to the airport?

这辆公共汽车去机场吗?

A2: Can you tell me where to get off?

能否告诉我在哪儿下车?

1. A bad custom is like a good cake,
better broken than kept.

坏习惯像鲜馅饼, 分食要比保存好。

2. A bad padlock invites a picklock.
开门揖盗。

3. A bad penny always turns up.
A bad thing never dies. 坏事传千年。

4. A bad workman quarrels with his tools.
拙匠常怨工具差 (人笨怨刀钝)。

Dialogue

2-B

B1: No, you'll have to get off at the People's Square, and take the 701.
不去, 你得到人民广场下车, 转乘 701 路车。

B2: It's the second stop from here.
从这开始的第二站。

1. By no means!
绝不可能!
2. Can you give me some feedback?
你能给我一些建议吗?
3. Come in and make yourself at home.
请进, 别客气。

Dialogue **3-A**

A1: What did the announcer say just now?

刚才广播里说什么?

A2: Really? I'm going to Beijing.

是吗? 我就要去北京。

谚语大世界

1. A bargain is a bargain.
达成的协议不可撕毁。
2. A beggar's purse is bottomless.
乞丐的钱袋是无底洞。
3. A bird in the hand is worth two in the bush. 双鸟在林不如一鸟在手。
4. A bird is known by its note, and a man by his talk.
闻其歌知其鸟, 听其言知其人。